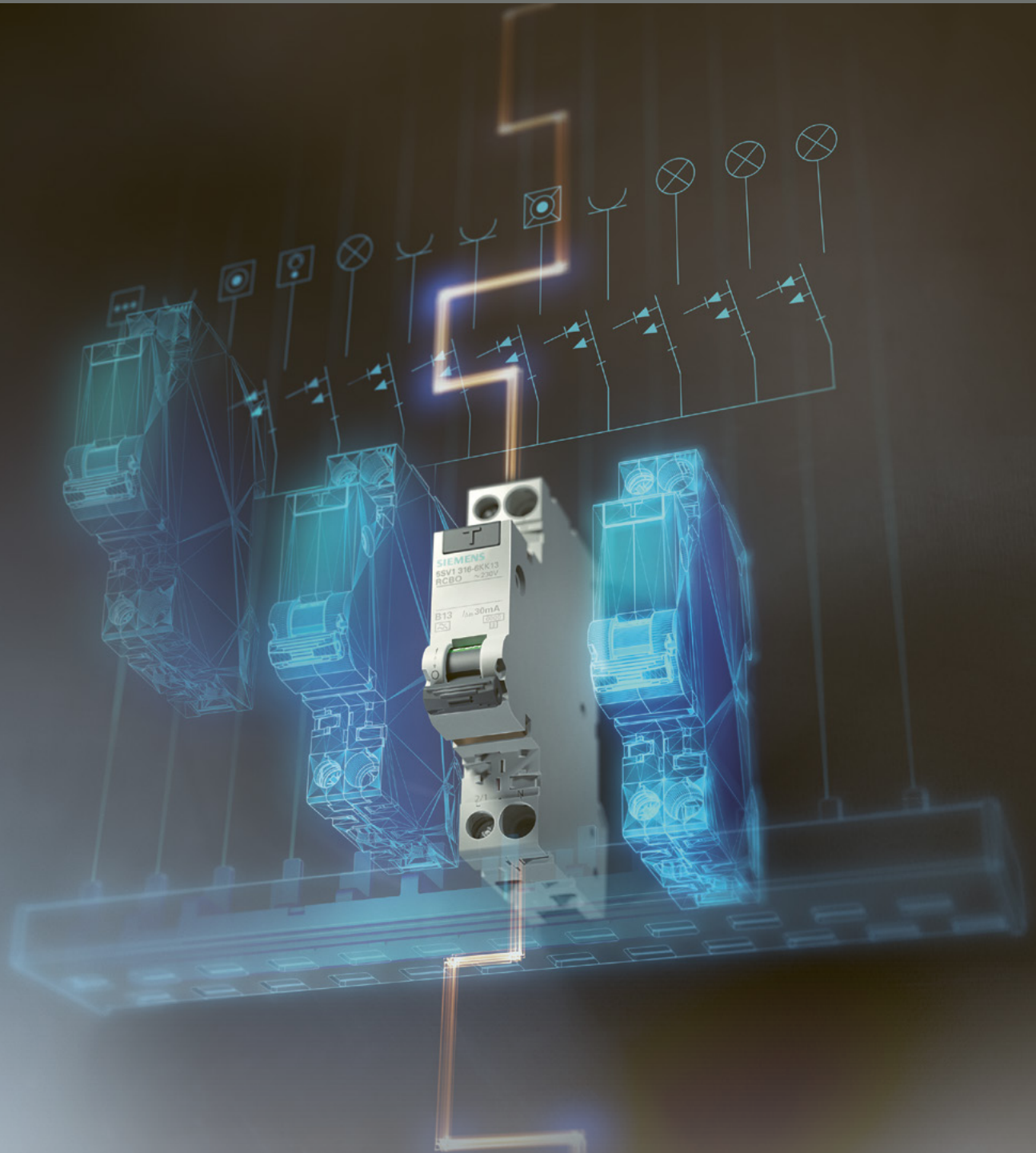


Neue Siemens-Reiheneinbaugeräte

Nouveaux dispositifs modulaires Siemens



Kompakter Brandschutz

Protection-incendie compacte

Moderne Elektrogeräte und die steigende Zahl an Kommunikations- und Multimediageräten führen zu einer höheren Strombelastung in der Elektroinstallation von Gebäuden – in Neubauten genauso wie bei Umbauten. Bei Mängeln droht neben elektrischem Schlag oder der Zerstörung elektrischer Anlagen vor allem die Gefahr elektrischer Brände. Siemens bietet mit den SENTRON-Komponenten sicheren Schutz in der Elektroinstallation.

Brandschutzschalter erfassen serielle und parallele Fehlerlichtbögen und schützen vor elektrisch verursachten Bränden. Aufgrund der gleichen Baubreite wie der LS-Schalter kann der Brandschutzschalter 5SV6 mit integriertem Leitungsschutzschalter nicht nur einfach in Neubauten installiert, sondern genauso problemlos in Bestandsgebäuden nachgerüstet werden. Somit hat man eine erweiterte Schutzfunktion ohne zusätzlichen Platzbedarf. Eine normgerechte Erweiterung der Elektroinstallation zum Schutz vor Elektrobränden ist damit jederzeit schnell möglich.

Les appareils électriques modernes et le nombre croissant d'appareils de communication et multimédia entraînent une charge électrique élevée dans l'installation électrique des bâtiments, dans les nouveaux bâtiments tout comme les rénovations. Les défauts impliquent des risques de choc électrique ou de destructions des installations électriques, mais surtout le risque d'incendies électriques. Avec les composants SENTRON, Siemens offre une protection sûre des installations électriques.

Les disjoncteurs de protection contre l'incendie déterminent des arcs de coupure en série et en parallèle et protègent contre les incendies d'origine électrique. En raison de leur largeur identique aux disjoncteurs de série LS, le disjoncteur de protection contre l'incendie 5SV6 avec disjoncteur de protection de ligne intégré peut non seulement être installé facilement dans les nouvelles constructions, mais tout aussi simplement ajouté aux bâtiments existants. On dispose ainsi d'une fonction de protection étendue sans prendre de place supplémentaire. Cela permet à tout moment une extension conforme rapide de l'installation électrique pour la protection contre les incendies électriques.



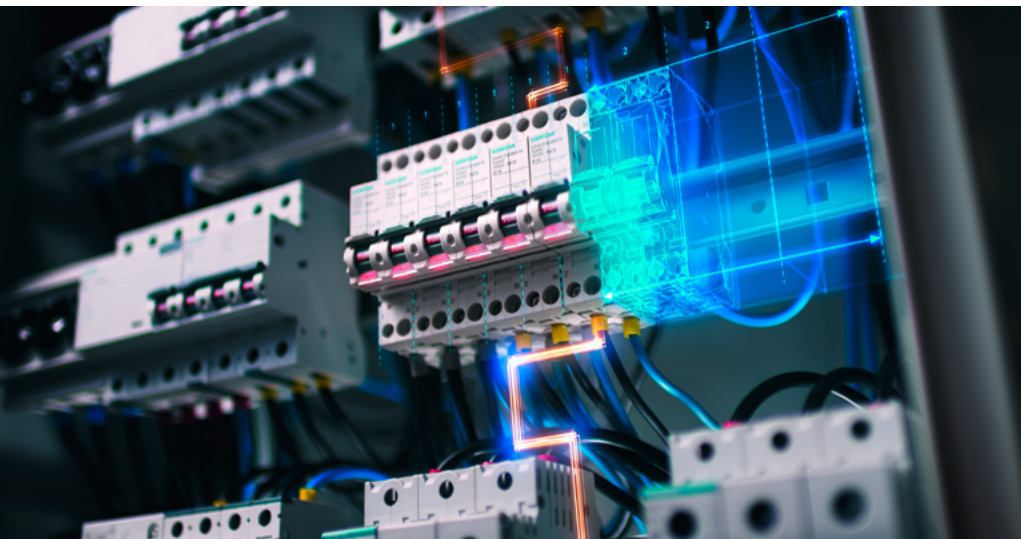
Brandschutzschalter 5SV6 mit integriertem LS-Schalter

230 V, 6 kA, 2L, 1TE

E-No	Charakteristik Caracteristique	I _{max}	VE
806 159 003	C	13 A	1
806 149 003	C	16 A	1
806 151 003	C	25 A	1
806 152 003	C	32 A	1
806 059 003	B	13 A	1
806 049 003	B	16 A	1
806 051 003	B	25 A	1
806 052 003	B	32 A	1

Disjoncteur de protection contre l'incendie 5SV6 avec disjoncteur série LS intégré

230 V, 6 kA, 2L, 1TE



Kompakter Personenschutz

Protection personnelle compacte

FI/LS-Schalter vereinen Fehlerstromerfassung, Kurzschluss- sowie Überstromschutz in einem Gerät und ermöglichen so einen kombinierten Personen- und Leitungsschutz. Die Schutzgeräte erhöhen die Betriebssicherheit und Anlagenverfügbarkeit und vereinfachen die Planung. Der neue 5SV1 ist der erste FI/LS-Schalter auf dem IEC-Markt in nur einer Teilungseinheit. In Kombination mit dem Brandschutzschalter-Block 5SM6 ist somit präventiver Brandschutz in insgesamt nur 2 Teilungseinheiten möglich.

- 50 % Platzerparnis
- Leicht nachrüstbar
- Höhere Anlagenverfügbarkeit
- Neues Sammelschienenkonzept
- 1000V ISO-Prüfung ohne Abklemmen des Leiters

Les disjoncteurs FI/LS associent la détection du courant de fuite, la protection contre les courts-circuits et la surtension dans un appareil et permettent ainsi une protection des personnes et des lignes combinée. Les appareils de protection augmentent la sécurité d'utilisation et la disponibilité des installations et simplifient la planification. Le nouveau 5SV1 est le premier disjoncteur FI/LS sur le marché CEI dans une seule unité modulaire. En combinaison avec le bloc de disjoncteur de protection contre l'incendie 5SM6, la protection préventive contre l'incendie tient en seulement 2 unités modulaires.

- 50 % d'économie de place
- Facile à ajouter
- Grande disponibilité d'installation
- Nouveau concept de barre collectrice
- Test ISO 1000 V sans déconnecter le conducteur



FI/LS-Schalter 1 TE
1P+N, 6 kA, Typ A, 30 mA

E-No	Charakteristik Caracteristique	I _{max}	VE
805 116 003	C	6 A	1
805 118 003	C	10 A	1
805 129 003	C	13 A	1
805 119 003	C	16 A	1
805 016 003	B	6 A	1
805 018 003	B	10 A	1
805 029 003	B	13 A	1
805 019 003	B	16 A	1

Disjoncteur FI/LS 1 TE
1P+N, 6 kA, type A, 30 mA



FI/LS-Schalter ist neu nur 1 TE breit.
Désormais, le disjoncteur FI/LS ne fait plus que 1 TE de large.

Der Einsteiger in Sachen Energieerfassung

La solution de démarrage en matière de détection de l'énergie

Die neuen kompakten Energiezähler 7KT PAC1600 werden platzsparend, 2TE für 1-phasige und 4TE für 3-phasige Messgeräte, in Energie- und Installationsverteilern eingesetzt. Sie erfassen elektrische Basisgrößen und zeigen die Werte direkt am Display des jeweiligen Messgeräts an. Die einfach zu bedienenden Geräte mit Display sind in 1- und 3-phasigen Versionen verfügbar, mit jeweils speziellen MID-zertifizierten Ausführungen. Über eine integrierte Kommunikationsschnittstelle können die erfassten Energiedaten über Modbus-RTU und M-Bus an übergeordnete Energiemanagement- oder Abrechnungssysteme übermittelt werden – dafür sind keine zusätzlichen Kommunikationsmodule notwendig.

- MID-Versionen
- Vollständig systemintegriert über powerconfig und powermanager
- AC-Eingang für Zwei-Tarif-Auswahl (3-phasige Messgeräte)
- Stromeingang: 63 A für 1-phasige Messgeräte 80 A direkt oder Wandler x/5A für 3-phasige Messgeräte
- Puls-LED für aktiven Energieverbrauch
- M-Bus-, S0- oder Modbus-RTU-Versionen

Les nouveaux compteurs électriques compacts 7KT PAC1600 sont peu encombrants et utilisés dans les distributeurs d'énergie et d'installations en 2TE pour appareils de mesure monophasés et 4TE pour triphasés. Ils déterminent les tailles de base électriques et affichent les valeurs directement sur l'écran de l'appareil de mesure. Les appareils à écran faciles d'utilisation sont disponibles en versions monophasées et triphasées, avec des versions spéciales certifiées MID. Une interface de communication intégrée permet de transmettre les données énergétiques enregistrées par Modbus RTU et M-Bus à des systèmes de gestion de l'énergie ou de calcul en amont, sans nécessiter de modules de communication supplémentaires.

- Versions MID
- Entièrement intégré au système avec powerconfig et powermanager
- Entrée CA pour sélection de deux tarifs (appareils de mesure triphasés)
- Entrée électrique: 63 A pour appareils de mesure monophasés 80 A direct ou transformateur x/5A pour appareils de mesure triphasés
- LED à impulsions pour la consommation d'énergie active
- Versions M-Bus, S0 ou Modbus RTU



Energiezähler 7KT PAC1600

E-No	Typ Type	Kommunikation Communication	VE
981 300 409	1 L / 63 A	Modbus TRU	1
981 302 429	1 L / 63 A	Modbus RTU, MID	1
981 304 479	1 L / 63 A	Mbus MID	1
981 300 509	3 L / 5 A	Modbus RTU	1
981 301 549	3 L / 5 A	Mbus MID	1
981 302 549	3 L / 5 A	S0	1
981 301 569	3 L / 80 A	Modbus RTU	1
981 304 539	3 L / 80 A	Mbus	1
981 306 519	3 L / 80 A	S0, MID	1

Compteur électrique 7KT PAC1600

